



# สารวัดพระมารดาใจจามุเคราะห์ คลองจั่น

1 หมู่ 5 ซ.นวมินทร์ 81 ถ.นวมินทร์ แขวงคลองจั่น เขตบางกะปิ กรุงเทพฯ 10240  
Tel.02-3758294-6 Fax.02-3758295, 02-7334055 [www.pramandachurch.com](http://www.pramandachurch.com)

ปีที่ 35 ฉบับที่ 1 ประจำวันอาทิตย์ที่ 03 มกราคม 2564/2021

## สมโภชพระคริสตเจ้าเสดงองค์





# ข้อคิดจากพระสันตะปาปาฟรังซิส

พระสันตะปาปาฟรังซิส ได้กล่าวในมิสซาวันสมโภชพระนางมารีอาพระมารดาของพระเจ้า (มิสซาวันปีใหม่และวันสันติภาพสากล)

ในโอกาสปีใหม่นี้ มันจะเป็นการดีที่จะหาเวลาเพื่อคนที่เรารัก เพราะเวลาคือสมบัติล้ำค่าที่เราเป็นเจ้าของ ดังนั้น ขอให้เราวอนขอพระหรรษทานเพื่อหาเวลาให้คนที่ต้องการใครสักคนมารับฟังเขา และทำให้เขารู้ว่ายังมีคนเป็นห่วงอยู่ ถ้าเราสามารถหาเวลาให้คนอื่นได้ เราจะเต็มไปด้วยความชื่นชมยินดีเหมือนกับคนเลี้ยงแกะเหล่านั้น

ส่วนการสวดทนต์สวรค์แจ้่งข้าว พระสันตะปาปาทรงออกมานำภาวนาตามปกติ ใจความสำคัญที่พระสันตะปาปาแบ่งปันมีดังนี้

- + นี่เป็นช่วงเวลาในการสร้าง ไม่ใช่ทำลาย นี่คือช่วงเวลาของการดูแลเอาใจใส่กันและกัน และดูแลสิ่งสร้างของพระเจ้า
- + ทุกวันนี้ชีวิตเราติดอยู่กับสงคราม ความเป็นศัตรู และอีกหลายสิ่งที่ทำลายกัน เราต้องการสันติภาพ เพราะนี่คือของขวัญ
- + ขอให้ปี 2021 เป็นปีแห่งสันติสำหรับทุกคน ขอให้ปีแห่งความเป็นหนึ่งเดียวกันฉันท์พี่น้อง เป็นปีที่เต็มไปด้วยความวางใจและความหวัง



จากคณะพระสงฆ์  
และคณะมาเซอร์  
วัดและโรงเรียน  
พระมารดานิจจานุเคราะห์  
คลองจั่น

# ปลัดบอกเล่า.....



## “กษัตริย์แบบเฮโรดหรือแบบพระกุมาร”

พี่น้องวันนี้พระศาสนจักรให้เราสมโภชพระคริสตเจ้าแสดงองค์ เป็นเหมือนบทสรุปท้ายของเทศกาลพระคริสตสมภพ เป็นช่วงเวลาเราควรตั้งคำถามว่า เป้าหมายชีวิตของเราเป็นแบบไหน แบบเฮโรด หรือแบบพระกุมาร

เฮโรด ผู้ทรงอำนาจได้รับการขนานนามว่า “มหาราช” ซึ่งสมควรอย่างยิ่ง เพราะเฮโรดนำความสุขสร้างระเบียบเพื่อประชาชน ทรงเป็นกษัตริย์ผู้มีน้ำพระทัยกว้างขวาง เมื่อมีความกัณดารแห่งแล้งอย่างหนักเมื่อ 25 ปี ก.ค.ศ. ทรงสั่งให้หลอมจานทองคำ เพื่อนำไปซื้อข้าวโพดเลี้ยงปศุสัตว์ของพระองค์ ท่านเป็นความร่วมมือของกษัตริย์มากล้น แต่... แต่... แต่... ข้อเสียของเฮโรดคือทรง “ระแวงสงสัย” ว่าจะถูกแย่งชิงบัลลังก์

แสดงให้เห็นว่าเฮโรด ทำดี สร้างสิ่งต่างๆ เพื่อให้ตนเองดูดีดูมีคุณค่าแก่อยาก让别人คิดถึงเมื่อยามเฮโรดจะจากไป เฮโรดพยายามเป็นกษัตริย์เพื่อให้ประชาชนรักกลับกันพระเยซูกุมาร ผู้อ่อนแอ ปราศจากอาวุธ ผู้ที่วันหนึ่งจะสิ้นพระชนม์อย่างเหยื่อผู้บริสุทธิ์

ในคำบอกเล่าเรื่องโหราจารย์ มัทธิวบอกเราตั้งแต่พระองค์ประสูติแล้วว่า พระเยซูเจ้าทรงเป็นกษัตริย์ผู้ต่ำต้อย “ผู้รับใช้ผู้ทนมาน” ตามภาพลักษณ์ที่อิสยาห์บรรยายไว้ ... ทรงเป็นกษัตริย์ผู้ “ซีหลังลา” ขณะที่ทรงได้รับชัยชนะเพียงช่วงเวลาสั้น ๆ ระหว่างวันอาทิตย์ไบลาน ...

ทรงเป็นกษัตริย์ที่ “มิได้มาเพื่อให้ผู้อื่นรับใช้ แต่มาเพื่อรับใช้ผู้อื่น” (มธ 20:28) ... และพระองค์ทรงขอให้มิตรสหายของพระองค์อย่าทำตัวเป็นเจ้านายเหนือผู้อื่นแต่ “จะต้องทำตนเป็นผู้รับใช้” (มธ 20:25-26)

“สนใจแต่ตนเอง หรือเพื่อ...รักรับใช้ผู้อื่น”

ขอพระเจ้าอวยพระพรพี่น้องทุกท่านครับ

วัน / เวลา	ตารางมิสซา	ผู้ขอ
วันอาทิตย์ที่ 3 ม.ค. 2021	<b>สมโภชพระคริสตเจ้าแสดงองค์</b> , น.เฮโนเวฟา แห่งกรุงปารีส	
เวลา 07.00 น. มิสซา	<b>สุขสำราญแก่ สัตบุรุษวัดพระมารดานิจจานุเคราะห์ - เพื่อความสงบสันติสุขในประเทศชาติ</b>	
เวลา 09.30 น. มิสซา	<ul style="list-style-type: none"> <li>- โมนาคุณพระเป็นเจ้า+พระมารดานิจจานุเคราะห์+นักบุญทั้งหลาย</li> <li>- อันนา สีน บรจจกิง+อันตน ซู แซลลี</li> <li>- เปาโล พรชัย+เทเรซา สมศรี</li> <li>- ลูกา สอนง กุซาดิ+ฟรังซิสโก ภูมิชาย กุซาดิ</li> <li>- อันนา สุภาพ เทวียน+เปาโล เขียน สุวรรณสาร+ยอแซฟ ลอง+ยอห์น บัปติสต์ ทวี+ยอแซฟ กง+อันนา เกลียว+ปู ยา</li> <li>- ตา ยาย+ญาติพี่น้องที่ล่วงลับ+ในไฟชำระ</li> <li>- เปโตร ประจักษ์+เทเรซา ยูพา+มากริตา จำรูญ ปันรัตน์+บรรพบุรุษ ญาติพี่น้อง+ว.ในไฟชำระ</li> <li>- สมศักดิ์+ไฮติมา ซูสร้อยปิ่น+วิญญาณที่ไม่มีใครคิดถึง-ในไฟชำระ</li> <li>- เทเรซา ปราณอม ปุคคะนิช</li> <li>- บรรดาพี่น้องที่ล่วงลับ+วิญญาณในไฟชำระ</li> <li>- บรรดาพระสงฆ์ นักบวช ชาย-หญิง ผู้ล่วงลับ</li> <li>- วิญญาณที่ไม่มีใครคิดถึง+วิญญาณในไฟชำระ</li> <li>- วิญญาณที่ไม่มีใครคิดถึง+วิญญาณในไฟชำระ</li> </ul>	เกษร ภทรรณ  นันทชัย เกษร ครอบครัวคาราพงษ์  จุมพล คู่ทาน คู่ทาน ไม่ออกนาม
วันจันทร์	<b>เทศกาลพระคริสตสมภพ</b> , น.อังเยลา ณ โพลีโน, น.เอลิซาเบธ แอน เซตัน	
วันที่ 4 ม.ค. 2021 เวลา 06.15 น. มิสซา	<ul style="list-style-type: none"> <li>- ครอบครัว ศัลกวิเศษ</li> <li>- ครอบครัว รุ่งอรุณไทยกุล</li> <li>- เทเรซา วรินธรณ์ ทิพย์ศักดิ์เสรี</li> <li>- เทเรซา สมบุญ ปัญจทรัพย์</li> <li>- ตามประสงฆ์ผู้ขอ</li> <li>- ครอบครัว นันทชัย กุซาดิ</li> <li>- ครอบครัว อรรถพล+ชลธิชา นุ่มหอม</li> <li>- ครอบครัว อ่องนาวา+ครอบครัว กิ่งมัน+ครอบครัว พลอยลำฟ้า</li> <li>- ตามประสงฆ์ผู้ขอ</li> <li>- อัลฟอนโซ เกียรติ ปัญจทรัพย์+จำภรณ์ ซูสร้อยปิ่น+เปาโล ฮีร์ชัย+เทเรซา ประทีน ปัญจทรัพย์+ยอแซฟ มารี กัญจน์ ปัญจทรัพย์+จอห์น มารี กรวิชัย ปัญจทรัพย์</li> <li>- ครอบครัวคาราพงษ์+ประณีต คาราพงษ์และลูกหลานทั้งหลาย+คนเจ็บป่วย+ประสบภัยทั้งหลาย</li> </ul>	ภทรรณ ไฮดิรส วรินธรณ์  ธีรวัฒน์ นันทชัย  เกษร  ครอบครัวคาราพงษ์
วันอังคาร	<b>เทศกาลพระคริสตสมภพ</b> , น.ซีเมออน สติลิต และน.ยอห์น นอยมันน์	
วันที่ 5 ม.ค. 2021 เวลา 06.15 น. มิสซา	<ul style="list-style-type: none"> <li>- อันนา สีน บรจจกิง+อันตน ซู แซลลี</li> <li>- ลูกา สอนง กุซาดิ+ฟรังซิสโก ภูมิชาย กุซาดิ</li> <li>- สมศักดิ์+ไฮติมา ซูสร้อยปิ่น+วิญญาณที่ไม่มีใครคิดถึง-ในไฟชำระ</li> <li>- อันนา สุภาพ เทวียน+เปาโล เขียน สุวรรณสาร+ยอแซฟ ลอง+ยอห์น บัปติสต์ ทวี+ยอแซฟ กง+อันนา เกลียว+ปู ยา</li> <li>- ตา ยาย+ญาติพี่น้องที่ล่วงลับ+ในไฟชำระ</li> <li>- เปโตร ประจักษ์+เทเรซา ยูพา+มากริตา จำรูญ ปันรัตน์+บรรพบุรุษ ญาติพี่น้อง+ว.ในไฟชำระ</li> </ul>	ภทรรณ นันทชัย เกษร ครอบครัวคาราพงษ์
วันพุธ	<b>เทศกาลพระคริสตสมภพ</b> , บุญราศีอังเดร เบซเซต ภราดา	
วันที่ 6 ม.ค. 2021 เวลา 06.15 น. มิสซา	<ul style="list-style-type: none"> <li>- เทเรซา วรินธรณ์ ทิพย์ศักดิ์เสรี</li> <li>- ครอบครัว นันทชัย กุซาดิ</li> <li>- ครอบครัว อรรถพล+ชลธิชา นุ่มหอม</li> <li>- ตามประสงฆ์ผู้ขอ</li> <li>- ครอบครัว ศัลกวิเศษ</li> <li>- ครอบครัว รุ่งอรุณไทยกุล</li> <li>- อัลฟอนโซ เกียรติ ปัญจทรัพย์+จำภรณ์ ซูสร้อยปิ่น+เปาโล ฮีร์ชัย+เทเรซา ประทีน ปัญจทรัพย์+ยอแซฟ มารี กัญจน์ ปัญจทรัพย์+จอห์น มารี กรวิชัย ปัญจทรัพย์</li> <li>- ครอบครัว อ่องนาวา+ครอบครัว กิ่งมัน+ครอบครัว พลอยลำฟ้า</li> <li>- ครอบครัวคาราพงษ์+ประณีต คาราพงษ์และลูกหลานทั้งหลาย+คนเจ็บป่วย+ประสบภัยทั้งหลาย</li> <li>- มาริอา วินัส อมรินทร์</li> </ul>	วรินธรณ์ นันทชัย  เกษร ภทรรณ ไฮดิรส  ครอบครัวคาราพงษ์ จุมพล
วันพฤหัสบดี	<b>น.เรมอนด์ เด เปญาฟอร์ต พระสงฆ์</b> , น.ลูเซียน ณ อันติโอก	
วันที่ 7 ม.ค. 2021 เวลา 19.00 น. มิสซา	<ul style="list-style-type: none"> <li>- สมศักดิ์+ไฮติมา ซูสร้อยปิ่น+วิญญาณที่ไม่มีใครคิดถึง-ในไฟชำระ</li> <li>- เปโตร ประจักษ์+เทเรซา ยูพา+มากริตา จำรูญ ปันรัตน์+บรรพบุรุษ ญาติพี่น้อง+ว.ในไฟชำระ</li> <li>- อันนา สุภาพ เทวียน+เปาโล เขียน สุวรรณสาร+ยอแซฟ ลอง+ยอห์น บัปติสต์ ทวี+ยอแซฟ กง+อันนา เกลียว+ปู ยา</li> <li>- ตา ยาย+ญาติพี่น้องที่ล่วงลับ+ในไฟชำระ</li> </ul>	ครอบครัวคาราพงษ์ เกษร
วันศุกร์	<b>เทศกาลพระคริสตสมภพ</b> , น.กุตุลา, น.ทรอฟินน์, บุญราศีเปโตร โทมัส	
วันที่ 8 ม.ค. 2021 เวลา 19.00 น. มิสซา	<ul style="list-style-type: none"> <li>- อัลฟอนโซ เกียรติ ปัญจทรัพย์+จำภรณ์ ซูสร้อยปิ่น+เปาโล ฮีร์ชัย+เทเรซา ประทีน ปัญจทรัพย์+ยอแซฟ มารี กัญจน์ ปัญจทรัพย์+จอห์น มารี กรวิชัย ปัญจทรัพย์</li> <li>- ครอบครัวคาราพงษ์+ประณีต คาราพงษ์และลูกหลานทั้งหลาย+คนเจ็บป่วย+ประสบภัยทั้งหลาย</li> <li>- ครอบครัว มาริอา ภทรรณ ศัลกวิเศษ</li> <li>- ครอบครัว อ่องนาวา+ครอบครัว กิ่งมัน+ครอบครัว พลอยลำฟ้า</li> <li>- เทเรซา วรินธรณ์ ทิพย์ศักดิ์เสรี</li> </ul>	ครอบครัวคาราพงษ์ ภทรรณ  วรินธรณ์
วันเสาร์	<b>เทศกาลพระคริสตสมภพ</b> , น.เปโตร ณ เซบาสต์, น.ยูเลียน, น.บาซิลลิสา, น.แอนเดรียน แห่งแคนเทอร์เบอรี	
วันที่ 9 ม.ค. 2021 เวลา 17.00 น. มิสซา	<ul style="list-style-type: none"> <li>- สมศักดิ์+ไฮติมา ซูสร้อยปิ่น+วิญญาณที่ไม่มีใครคิดถึง-ในไฟชำระ</li> <li>- เปโตร ประจักษ์+เทเรซา ยูพา+มากริตา จำรูญ ปันรัตน์+บรรพบุรุษ ญาติพี่น้อง+ว.ในไฟชำระ</li> <li>- วิญญาณที่ไม่มีใครคิดถึง+วิญญาณในไฟชำระ</li> </ul>	ครอบครัวคาราพงษ์ ไม่ออกนาม
<b>วันอาทิตย์ที่ 10 มกราคม 2021 : ฉลองพระเยซูเจ้าทรงรับพิธีล้าง</b>		

พระมารดานิจจานุเคราะห์..... ช่วยวิงวอนทอญ...